

運動與棒球文化資產之數位典藏與資源 整合(I)

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作

組 製

民國一十年五月

目次

一、後設資料欄位與範例	3
二、匯出聯合目錄對照	5
三、匯出聯合目錄網頁樣式	8
四、Dublin Core 對照	12
五、工作進度記錄	13
附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」 欄位名稱比對	14

一、後設資料欄位與範例

「運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)」主要典藏台灣運動與棒球相關之經典照片，後設資料工作組依據「運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)」於 2011-05-16 提供的欄位及範例，整理出「照片」之欄位及範列表，請見表 1。

表 1、「運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)」資料庫欄位及範例表

欄位名稱	範例編目號：430223-1.xml	範例編目號：430512-2.xml
		
Title	民國 43 年 2 月 23 日中港菲三角籃球賽(之一圖)，中華民國克難隊獲勝，圖為中菲二隊合影。	亞運代表團凱歸，獲十項金牌之楊傳廣被人高舉歡迎。(圖一)
Creator	淡江大學資訊與圖書館學研究所	淡江大學資訊與圖書館學研究所
Subject	籃球	運動會
Description	民國 43 年 2 月 23 日進行，中港菲三角籃球賽，中華民國克難籃球隊對菲律賓伊戈隊，克難隊以 56 比 47 獲勝，圖為二隊合影。	我國亞運代表團一行一百廿人，分乘四架空軍專機於四十三年五月十二日下午四時飛抵台北，當專機降落機場時，空軍樂隊奏樂歡迎，代表團全體人員下機後，首先接受各界代表獻花，教育部長程天放也和選手們分別握手慰勞。在亞運會中奪得十項運動冠軍的楊傳廣，下機後即為歡迎的群眾高高抬起，表示為他祝賀，他對歡迎人們的讚譽，連聲稱謝。
Publisher	聯合報	聯合報
Date	1954-02-23	1954-05-12

欄位名稱	範例編目號：430223-1.xml	範例編目號：430512-2.xml
Type	文字	文字
Format	XML檔	XML檔
Identifier	430223-1.xml	430512-2.xml
Language	zh-tw	zh-tw
Relation	淡江大學資訊與圖書館學研究所-運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合資料館 http://sports.dils.tku.edu.tw/	淡江大學資訊與圖書館學研究所-運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合資料館 http://sports.dils.tku.edu.tw/
Coverage	Taiwan, ROC	Taiwan, ROC
Rights	聯合報系	聯合報系

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（識別碼、標題、主題、出版者、格式、權利），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據“One-to-One Principle”為原則，以「照片」為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表

DC	運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (430223-1.xml)	轉出欄位範例 (430512-2.xml)
題名 Title	Title ¹	請轉出資值，並將括弧內與其圖片編號刪除。	民國43年2月23日 中港菲三角籃球賽，中華民國克難隊獲勝，圖為中菲二隊合影。	亞運代表團凱歸，獲十項金牌之揚傳廣被人高舉歡迎。
著作者 Creator	- ²	-	-	-
主題與關鍵字 Subject & Keywords	Subject	請直接轉出資料值。	籃球	運動會
描述 Description	Description	請直接轉出資料值。	民國43年2月23日進行，中港菲三角籃球賽，中華民國克難籃球隊對菲律賓伊戈隊，克難隊以56比47獲勝，圖為二隊合影。	我國亞運代表團一行一百廿人，分乘四架空軍專機於四十三年五月十二日下午四時飛抵台北，當專機降落機場時，空軍樂隊奏樂歡迎，代表團全體人員下機後，首先接受各界代表獻花，教育部長程天放也和選手們分別握手

¹ 計畫表示該批照片是由聯合新聞網提供之照片進行選取，並非所有照片皆納入，照片編號不會依照順序排序，故計畫希望將編號拿掉，以避免使用者混淆。

² 此對照報告係以「照片」原件進行比對，故數位檔案「著作者」應填寫將照片之拍攝者，在此計畫填寫「淡江大學資訊與圖書館學研究所」不符合 DC 定義，故建議不予轉出。

DC	運動與棒球文化 資產之數位典藏 與資源整合(I)	系統轉出資料 規範	轉出欄位範例 (430223-1.xml)	轉出欄位範例 (430512-2.xml)
				慰勞。在亞運會中奪得十項運動冠軍的楊傳廣，下機後即為歡迎的群眾高高抬起，表示為他祝賀，他對歡迎人們的讚譽，連聲稱謝。
出版者 Publisher	Publisher	請直接轉出資料值。	聯合報	聯合報
貢獻者 Contributor	-	-	-	-
日期 Date	Date	請直接轉出資料值。	1954-02-23	1954-05-12
資料類型 Type	- ³	請以預設值轉出，以「型式：靜態圖像」呈現。	型式：靜態圖像	型式：靜態圖像
格式 Format	- ⁴	請以預設值轉出，以「1張」呈現。	1張	1張
資料識別 Identifier	Identifier	建議僅轉出資料值 「XXXXXX-X」， 將「.xml」刪除。	430223-1	430512-2
來源 Source	-	-	-	-
語言 Language	- ⁵	-	-	-
關聯 Relation	- ⁶	-	-	-
範圍 Coverage	- ⁷	-	-	-

³ 本計畫藏品為「照片」，故依據 DCMI 控制詞彙規範應填入「型式：靜態圖像」。

⁴ 計畫提供之「格式」欄位值為「XML 檔」，為後設資料之格式，不符合 DC 一對一原則，故建議改以預設值「1 張」轉出。

⁵ 本計畫比對主體為「照片」，其不會出現語言資訊，故不建議轉出。

⁶ 目前「關聯」之欄位質填寫的是典藏計畫的網站首頁，不符合 DC 對於「關聯」欄位之定義，「關聯」欄位指的是該物件之相關資源，故不建議轉出。

⁷ 目前「涵蓋範圍」欄位值範圍過大，原 DC 對於「涵蓋範圍」欄位定義為「描述資源之空間或時間屬性的主題」，建議填寫資源涵蓋或發生之空間或時間。

DC	運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (430223-1.xml)	轉出欄位範例 (430512-2.xml)
<u>管理權 Rights</u>	Rights	請以預設值轉出「著作權擁有者:聯合報系」、「計畫執行機構:淡江大學資訊與圖書館學研究所」,兩者以斷行呈現。	著作權擁有者:聯合報系 計畫執行機構:淡江大學資訊與圖書館學研究所	著作權擁有者:聯合報系 計畫執行機構:淡江大學資訊與圖書館學研究所


(註 1:「運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL,以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。)

(註 2:「運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結,可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三。

表三、聯合目錄網頁範例

<p>民國 43 年 2 月 23 日中港菲三角籃球賽，中華民國克難隊獲勝，圖為中菲二隊合影。</p>	
	
<p>後設資料</p> <p>資料識別：</p> <p>430223-1</p> <p>資料類型：</p> <p>型式：靜態圖像</p> <p>主題與關鍵字：</p> <p>籃球</p> <p>描述：</p> <p>民國 43 年 2 月 23 日進行，中港菲三角籃球賽，中華民國克難籃球隊對菲律賓伊戈隊，克難隊以 56 比 47 獲勝，圖為二隊合影。</p> <p>出版者：</p> <p>聯合報</p> <p>日期：</p> <p>1954-02-23</p> <p>格式：</p> <p>1張</p> <p>管理權：</p>	<p>網站連結</p> <p>連結到原始資料(您即將開啟新視窗離開本站)</p> <p>引用這筆典藏</p> <p>引用資訊</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div> <p>引用連結</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>

著作權擁有者:聯合報系 計畫執行機構:淡江大學資訊與圖書館 學研究所	
--	--

亞運代表團凱歸，獲十項金牌之楊傳廣被人高舉歡迎。



後設資料	網站連結
資料識別：	連結到原始資料(您即將開啟新視窗離開本站)
430512-2	
資料類型：	引用這筆典藏
型式：靜態圖像	引用資訊
主題與關鍵字：	<input type="text"/>
運動會	
描述：	引用連結
我國亞運代表團一行一百廿人，分乘四架空軍專機於四十三年五月十二日下午四時飛抵台北，當專機降落機場時，空軍樂隊奏樂歡迎，代表團全體人員下機後，首先接受各界代表獻花，教育部長程天放也和選手們分別握手慰勞。在亞運會中奪得十項運動冠軍的楊傳廣，下機後即為歡迎的群眾高高抬起，表示為他祝賀，他對歡迎人們的讚譽，連聲稱謝。	<input type="text"/>
出版者：	
聯合報	
日期：	
1954-05-12	
格式：	
1張	
管理權：	

著作權擁有者:聯合報系 計畫執行機構:淡江大學資訊與圖書館 學研究所	
--	--

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「照片」原件為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表四。

—：表示不建議轉出之欄位。

表四、Dublin Core 對照表

欄位名稱	Dublin Core
Title	Title
Creator	_ ⁸
Subject	Subject & Keywords
Description	Description
Publisher	Publisher
Date	Date
Type	_ ⁹
Format	_ ¹⁰
Identifier	Identifier
Language	_ ¹¹
Relation	_ ¹²
Coverage	_ ¹³
Rights	Rights

⁸ 同註 2。

⁹ 同註 3。

¹⁰同註 4。

¹¹同註 5。

¹²同註 6

¹³同註 7

五、工作進度記錄

時 間	事 項
2011-05-05	「運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)」計畫線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。
2011-05-09	後設資料工作組寄 mail 給計畫助理，請助理提供後設資料範例及計畫同意書。
2011-05-16	計畫助理提供計畫後設資料範例及同意書給後設資料工作組。
2011-05-20	「運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)」後設資料對照報告初稿完成，後設資料工作組進行審視與確認。
2011-06-01	後設資料工作組正式發布「運動與棒球文化資產之數位典藏與資源整合(I)」後設資料對照報告。

附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」
欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權